

GALATAS

¹ Pablojon, apóstolon. Mach chocbilonic majlel i cha'an winicob mi ti' p'atlalelic winic. Chocbilon majlel i cha'an Jesucristo yic'ot Dios lac Tat tsa' bλ i teche ch'ojyel Jesús ba'an chameño' bλ. ² Joñon quic'ot pejtelel hermanojob wλ' bλ añob wolic ña'tañet lojon xñopt'añet bλ la mu' bλ la' tempañan la' bλ ya' ti Galacia. ³ La' aq'uentiquetla i yutslel yic'ot i ñlch'talel la' pusic'al ch'oyol bλ ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo. ⁴ Tsi' yλc'λ i bλ ti chamel cha'an lac mul che' bajche' yom Dios lac Tat cha'an mi' loc'sañonla ti' p'atlalel jontolil am bλ ti pañimil wλe. ⁵ La' subjic i ñucler ti pejtelel ora. Amén.

Ma'anic yambλ Wen T'an

⁶ Woli' toj sajtel c pusic'al come maxto anic ora tsa' la' ñopo, pero wλe wolix la' cλy Dios tsa' bλ i pλyλyeta ti' yutslel i pusic'al Cristo. Woli la' cha' sutq'uin la' bλ cha'an mi la' ñop yambλ t'an. ⁷ Ma'anic yambλ wen t'an. An winicob woli bλ i tic'lañetla cha'an yomob i soeben i wen t'an Cristo. ⁸ La' junyajlel chojqüic ti Dios majqui jach mi' sub yambλ t'an mach bλ lajalic bajche' jini wen t'an tsa' bλ c subu lojon, mi ángel tilem bλ ti panchan o mi joñon lojon mu' bλ c sub yambλ t'an, la' chojqüicon lojon. ⁹ Che' bajche' tsac subeyet lojon ti yambλ ora wolic cha' subeñetla. Mi an majch mi' subeñetla yambλ wen t'an yilal mach bλ jinic tsa' bλ lac ñopo, la' chojqüic jini winic ti Dios. ¹⁰ ¿Woli ba c sajcan c ñucler ti' tojlel winicob, o ti' tojlel Dios? ¿Woli ba c cha'len chuqui uts'at cha'an mi' q'ueloñob ti ñuc winicob? Muq'uic c mel chuqui uts'at cha'an mi' q'ueloñob ti ñuc winicob, mach i winiconic Cristo.

I ye'tel Pablo cha'an jini Wen T'an

¹¹ Com c subeñetla hermanojob, mach ch'oyolic ti winicob jini wen t'an tsa' bλ c subu. ¹² Ma'anic tsi' yλq'ueyoñob winicob. Mach cantesλbilonic i cha'an winicob. Jesucristo tsi' pλsbeyon i sujmllel. ¹³ Tsa'ix la' wubi bajche' tsac ñopbeyob i costumbre israelob. Ma'anic i p'isol bajche' tsac tic'la i cha'año' bλ Dios mu' bλ i tempañob i bλ. Tsac ñopo c jisaño. ¹⁴ Ti pejtelel i costumbre israelob ñumen bλxon bajche' c pi'λlob. Ñumen bλxon ti' subol i t'an c ñojte'elob. ¹⁵ Dios tsi' yajcayon che' maxto anic tsa quila pañimil. Tsi' pλyλyon ti' yutslel i pusic'al ¹⁶ che' bλ tsi' pλsbeyon i Yalobil. Tsi' yλc'λ ti tsictiyel i Yalobil ti joñon che' bajche' yom i pusic'al cha'an mic sub Cristo ti' tojlel jini mach bλ i cλñayobic Dios. Che' jini ma'anic tsaj c'ajtibe winicob i sujmllel jini wen t'an. ¹⁷ Ma'anic tsa' majliyon ti Jerusalén ba'an jini ñaxan bλ apóstolob, pero tsa' majliyon ti Arabia. Tsa' cha' tiliyon ti Damasco.

¹⁸ Che' ñumenix uxp'ejl jab, tsa' letsiyon majlel ti Jerusalén cha'an mij cλn Pedro. Ya' tsa' jaleyon jo'lujump'ejl (15) q'uin yic'ot Pedro. ¹⁹ Ma'anic tsaj q'uele yambλ apóstol, cojach Jacobo i yijts'in lac Yum. ²⁰ Awilan, ti' tojlel Dios mach c lotic jini woli bλ c ts'ijbubeñetla. ²¹ Ti wi'il tsajniyon ti tejclum tac ya' ti Siria yic'ot ti Cilicia. ²² Ti jim bλ ora maxto cλmbilonic i cha'an año' bλ ti Cristo mu' bλ i tempañob i bλ ya' ti Judea. ²³ Tsa' jach i yubiyob chuqui woli' yλlob yaño' bλ: Jini tsa' bλ i tic'layonla ti yambλ ora wolix i sub jini wen t'an tsa' bλ i lon ñopo i jisan, che'ob. ²⁴ Tsi' q'ueleyob i ñuclel Dios ti joñon.

2

Jini xcant'añoob tsi' ch'λmλyob ti wenta Pablo

¹ Che' ñumenix chlnlujump'ejl (14) jab, tsa' cha' let-siyon majlel ti Jerusalén quic'ot Bernabé. Tsac pɾɿɿɿ majlel Tito ja'el. ² Cantesɿbilon ti Dios tsa' majliyon cha'an mic tsictesɿbeñob jini wen t'an mu' bɿ c subeñob gentilob. Tic bajñel lojon yic'ot jini hermanojob año' bɿ i ye'tel tsac subeyob pejtél chuqui tsac cha'le yic'ot pejtél j cantesa, cha'an uts'at mi' yujtel que'tel ti' tojlelob che' junlajal lac pusic'al. ³ Uts'at tsi' pejcayoñob yic'ot Tito am bɿ quic'ot, anquese griego. Ma'anic tsi' xic'beyob cha'an mi' ch'ɿm tsep pɿchɿlel, ⁴ anquese ya' añoob payxo hermanojob ti mucul tsa' bɿ ochiyob i yojch'oñon lojon cha'an libre añoonla ti Cristo Jesús. Mi' yɿlob wersa mi lac chɿn jac' jini mandar cha'an mi laj coltɿntel. ⁵ Ma'anic tsac wis jac'beyob lojon come com lojon mi' chɿn ajñel i sujmlél jini wen t'an ti la' tojlel. ⁶ Jixcu jini wen cɿmbilo' bɿ año' bɿ i ye'tel ti' tojlel xñopt'añoob, ma'anic chuqui tsa' cantesɿntiyon ti' tojlelob. Mi ñucob ti' tojlel winicob ma'anic chuqui mi' cha'len, come junlajalonla ti' wut Dios. ⁷ Pero tsi' ña'tayob aq'uebilon tic wenta cha'an mic sub jini wen t'an ti' tojlel gentilob che' bajche' aq'uebil Pedro cha'an mi' sub ti' tojlel israelob. ⁸ Che' bajche' lac Yum tsi' wa'choco Pedro cha'an mi' majlel ba'an israelob, tsi' wa'chocoyon ja'el cha'an mic majlel ba'an gentilob. ⁹ Jacobo yic'ot Pedro yic'ot Juan, mu' bɿ i q'uejlelob che' bajche' oy cha'an ñuc i ye'tel, tsi' ña'tayob aq'uebilon i yutslel i pusic'al Dios. Che' jini tsi' yɿq'ueyoñob cortesía quic'ot Bernabé ti ñoj bɿ i c'ɿb cha'an mic majlel lojon ba'an gentilob. Jini uxtiquil tsa' majliyob ba'an israelob. ¹⁰ Tsi' subeyon lojon yom jach mic ña'tan lojon jini p'ump'uño' bɿ che' bajche' tsac bajñel ña'ta c mel ti pejtelel c pusic'al.

Pablo tsi' tiq'ui Pedro

¹¹ Che' bλ tsa' c'oti Pedro ti Antioquía, tsac tiq'ui come an i sojquemal. ¹² Come che' maxto c'otemobic i pi'λlob Jacobo, temel tsi' c'uxu waj Pedro yic'ot gentilob. Ti wi'il che' bλ tsa' tiliyob jini winicob, tsi' tλts'λ i bλ Pedro ba'an gentilob. Ma'anix tsi' chλn pejcayob, come tsi' bλc'ña jini mu' bλ i cλntesañob tsep pλchλlel. ¹³ Yaño' bλ judíojob ja'el cha'chajp tsi' meleyob i pusic'al lajal bajche' Pedro. Che'λch tsi' mele ja'el Bernabé. ¹⁴ Che' bλ tsaj q'uele mach tojic woli' yajñelob ti' sujmllel jini wen t'an, tsac sube Pedro che' temel añob: Jatet anquese israelet, wola' mel bajche' jini gentilob. Mi ma'anix wola' mel bajche' israelob, ¿chucoch che' jini, ma' lon xic'beñob gentilob cha'an mi' melob lajal bajche' israelob? cho'on tsac sube.

¹⁵ Joñonla tsa' bλ la quila pañimil ti Israel, mach i pi'λlonicla jini xmulilob, gentilob. ¹⁶ Pero la cujil che' mi' ñopob Cristo mi' ñusλbentelob i mul. Dios mi' yotsañob ti' wenta cha'an tsi' ñopoyob, mach cha'anic i jac'ol mandar. Mi' yotsañonla ti' wenta ja'el che' mi lac ñop Cristo. Mi' ñusλbeñonla lac mul cha'an tsa' lac ñopo, mach cha'anic i jac'ol mandar.

¹⁷ Pero che' woli lac ñop Cristo cha'an mi' yotsañonla ti' wenta, mi lajal mi lac taj lac mul bajche' jini mach bλ i cλñayobic mandar, ¿jim ba i mul Cristo? Ma'anic. ¹⁸ Mi tsa' cha' caji c ñop jini mandar che' bλ tsa'ix j cλyλ, tsiquil xñusa mandaron. Che' jini an c sajtemal, come tsaj cλntesayetla mi laj q'uejlel ti toj cha'an ti' ñopol Cristo, mach cha'anic ti' jac'ol jini mandar. ¹⁹ Che' bλ tsac ñopo j coltan c bλ ti' jac'ol mandar, tsi' tsλnsayon jini mandar yilal. Chameñonix ti' tojlel jini mandar cha'an mic taj j cuxtλlel ti Dios. ²⁰ Isujm tsa' ch'ijleyon ti cruz yic'ot Cristo. Mach chλn cuxulonix joñon, pero cuxul Cristo tic pusic'al. Wale che' cuxulon tic bλc'tal ti pañimil, wolic taj j cuxtλlel ti' ñopol i Yalobil Dios tsa' bλ i c'uxbiyon, tsa' bλ

i yac'Λ i bΛ ti chΛmel cha'añon. ²¹ Ma'anic mic ñusΛben i yutslel i pusic'al Dios. Muq'ueic laj q'uejlel ti toj cha'an i jac'ol mandar, lolom jach tsa' chΛmi Cristo.

3

Tsa' aq'uentiyob Espiritu che' bΛ tsi' ñopoyob

¹ ¡Sojqumetla añet bΛ la ti Galacia! ¿Majqui tsi' so-coyetla cha'an mi la' cΛy la' jac'ben i sujmllel jini wen t'an tsa' bΛ wen subentiyetla cha'an tsa' ch'ijle ti cruz Jesu-cristo? ² Cojach com j c'ajtibeñetla: ¿Tsa' ba aq'uentiyetla jini Espiritu cha'an ti' jac'ol i mandar Moisés? ¿Mach ba cha'anic tsa' la' ñopo jini wen t'an che' bΛ tsa' la' wubi? ³ ¿Chucoch sojqum la' pusic'al? Tsa' caji la' ñop Cristo ti' p'Λtllel jini Espiritu. WΛle, ¿mu' ba mejlel la' taj la' wenlel ti la' bajñel wersa? ⁴ Tsa' la' ñusa cabΛl wocol cha'an jini wen t'an. Mach to'olic jach. ⁵ DiosΛch mu' bΛ i yΛq'ueñetla jini Espiritu. Mi' cha'len ñuc bΛ i ye'tel ba' añetla. ¿Cha'an ba tsa' la' jac'Λ jini mandar? ¿Mach ba cha'anic tsa' la' ñopo che' bΛ tsa' la' wubi?

⁶ Abraham ja'el tsi' ñopo Dios. Jini cha'an Dios tsi' yotsΛbe ti' wenta. Tsi' q'uele ti toj. ⁷ Ña'tanla che' jini, pejtcl mu' bΛ i ñopob Dios i yalobilobΛch Abraham. ⁸ WΛn ts'ijbubil ti' t'an Dios, mi caj i ñusΛbeñob i mul. Mi caj i yotsañob jini gentilob ti' wenta che' mi' ñopob Dios. Jini cha'an tsa' wΛn subenti Abraham jini wen t'an: “Ti a tojlel mi caj i tajob i wenlel pejtcl tejclumob”. ⁹ Jini cha'an, majqui jach mi' ñop Dios mi' taj i wenlel yic'ot Abraham tsa' bΛ i ñopo Dios.

¹⁰ Come pejtelel mu' bΛ i ñopob i coltañob i bΛ ti' jac'ol jini mandar mi caj i chojquelob ti Dios. Come ts'ijbubil: “Mux i chojquelob ti Dios pejtelel mu' bΛ i wis cΛyob i mel ti ts'ΛcΛl chuqui tac ts'ijbubil ti' juñilel jini mandar”.

¹¹ Tsiquil che' jini, Dios ma'anic mi' ñusλben i mul, ma'anic mi' yotsan ti' wenta mi juntiquilic cha'an ti' jac'ol jini mandar. Come mi' γλ: “Jini otsλbilix bλ ti' wenta Dios cha'an tsi' ñopo Dios, cuxul mi' yajñel”, che'en. ¹² Mach lajalic i jac'ol mandar bajche' i ñopol Cristo, come mi' γλ: “Jini mu' bλ i jac' jini mandar ti' ts'λcλ mi' taj i cuxtalel”, che'en. ¹³ Pero ya' ti cruz Cristo tsi' mλñλyonla loq'uel ti' p'λtλlel jini mandar mu' bλ i γλc'onla ti chojquel, come tsa' chojqui ti Dios cha'añonla, come ts'ijbubil: “Chocbil ti Dios majqui jach mi' joc'chocontel ti te’”. ¹⁴ Che'λch tsa' ujtia cha'an mi' tajib i wenlel gentilob ja'el ti Cristo Jesús, che' bajche' Dios tsi' wλn sube Abraham, cha'an mi lac laj aq'uentel jini Espíritu che' mi lac ñop.

Jini Mandar yic'ot jini Albil bλ t'an

¹⁵ Mic cha'len lajiya hermanojob. Wλ' ti pañimil che' mi lac ts'ijban ti jun bajche' mi' caj ti t'oxtal lac chubλ'an che' mi lac chλmel, ma'anic majch mi mejlel i jem. Ma'anic majch mi mejlel i xλ' ts'ijban yambλ t'an che' anix i sellojlel. ¹⁶ Dios tsi' γλq'ue Abraham yic'ot juntiquil i p'olbal jini albil bλ t'an. Ma'anic tsi' γλλ i p'olbalob, pero i p'olbal, come juntiquil jach, jiñλch Cristo. ¹⁷ Jiñλch i sujmllel woli bλ c sub: Dios tsi' wλn subu cha'an mi caj i tilel Cristo. Che' ñumenix jumbajc' yic'ot lujump'ejl i cha'c'al (430) jab, tsi' γλc'λ jini mandar. Jini mandar tsa' bλ tili ti wi'il ma'anic tsi' jeme jini t'an tsa' bλ i ñaxan alλ. ¹⁸ Mi cha'anλch jini mandar mi laj coltλntel, che' jini mach cha'anic jini albil bλ t'an. Pero Dios ti' yutsllel i pusic'al tsi' colta Abraham che' bλ tsi' γλq'ue jini albil bλ i t'an.

¹⁹ ¿Chuqui i ye'tel jini mandar che' jini? Dios tsi' γλq'ueyonla jini mandar cha'an mi' tsictesλbeñonla lac mul. Pero ma'anix i c'λjñibal jini mandar che' tilemix i P'olbal che' bajche' wλn albil. Dios tsi' c'λñλ i yángelob

i yλq'uen mandar Moisés i wenta xñusa t'an. ²⁰ Che' an juntiquil jach mach wersajic yom xñusa t'an. Pero Dios, che' bλ tsi' λc'λ i t'an cha'an mi' coltan winicob x'ixicob, tsi' bajñel wa'choco.

²¹ Jixcu jini mandar, ¿i contra ba jini t'an albil bλ i cha'an Dios? Mach i contrajic. Actan tsa'ic aq'uentiyonla laj cuxtalel cha'an ti' jac'ol jini mandar, che' jini, isujmλch mi laj q'uejlel ti toj cha'an ti' jac'ol jini mandar. ²² Pero i t'an Dios mi' yλ woli' yajñelob ti' p'λtalel mulil pejtelel año' bλ ti pañimil cha'an mi la cλq'uentel jini albil bλ ti Dios che' mi lac ñop Jesucristo, come majqui jach mi' ñop mi' coltλntel.

²³ Che' maxto tilemic jini wen t'an mu' bλ lac ñop, añoñ to la ti' wenta jini mandar. Ñup'ulonla jinto tsa' tsictesλbentiyonla jini wen t'an mu' bλ lac ñop. ²⁴ Jini mandar tsi' cλntesayonla cha'an mi lac ñop Cristo, cha'an mi laj q'uejlel ti toj che' mi lac ñop. ²⁵ Wλle tilemix jini wen t'an mu' bλ lac ñop. Mach chλn añoñixla ti' wenta jini mandar. ²⁶ I yalobiletla Dios ti la' pejtelel cha'an tsa' la' ñopo Cristo Jesús. ²⁷ Ti pejteletla tsa' bλ ochiyetla ti Cristo ti Espíritu, tsa'ix la' xojo Cristo. ²⁸ Mi judíojet, mi griegojet, mi añoñet ti a yum, mi to'ol che' jach añoñet, mi winiquet, mi x'ixiquet, ma'anic chuqui mi' cha'len, come juntiquilet jach la ti Cristo Jesús. ²⁹ Mi i cha'añoñetla Cristo, mero i p'olbaetla Abraham. Mi caj la' taj chuqui mi la' wλq'uentel che' bajche' albil i cha'an Dios.

4

¹ Yom mi la' ña'tan ja'el: Che' alλ to jini mu' bλ caj i yλq'uentel i chubλ'an i tat, lajal jach bajche' x'e'tel, anquese i yumλch jini chubλ'añoñl. ² Anto ti' wenta xcλntesajob yic'ot xcλntayajob jinto mi' c'otel i q'uiñoñilel i jabil tsa' bλ i wλn alλ i tat. ³ Che' ja'el joñoñla che' alobon

to la, mozojonla yilal. Tsa' lac jac'be i cantesabal lac ñojte'el che' bajche' i tilel mi' ñojpel ti pañimil. ⁴ Pero Dios tsi' choco tilel i Yalobil che' bλ tsa' c'oti i yorajlel. Tsi' yila pañimil ti x'ixic. Tsa' ochi ti' wenta mandar ⁵ cha'an mi' mλñonla loq'uel ti' wenta jini mandar, cha'an mi la cochel ti' yalobil. ⁶ I yalobiletla. Dios tsi' choco tilel ti lac pusic'al i yEspíritu i Yalobil mu' bλ i γλ: Papa, c Tat, che'en. ⁷ Che' jini mach chλn mozojetix la, pero i yalobiletix la. Mi i yalobiletla an chuqui mi caj la' wλq'uentel ti Dios yic'ot Cristo.

Mach yomic mi la' cha' ñop yambλ cantesa

⁸ Ti yambλ ora, che' maxto anic tsa' la' ñopo Dios, tsa' la' cha'le to'ol e'tel ti' wenta jini mach bλ mero diosic. ⁹ Wλe mi la' cλn Dios, pero ñumen mi' cλñetla. ¿Chucoch woli la' cha' mulan i cantesabal lac ñojte'el mach bλ anic i p'λtlal cha'an mi' coltañetla? ¿La' wom ba la' cha' chujquel ti to'ol e'tel? ¹⁰ Mi la' mel q'uin ti' q'uiñilel tac, ti' yuwilel tac, ti' yorajlel tac, ti' jabilel tac. ¹¹ Woli la' wλc'on ti tsic pusic'al, ame lolomic jach tsac cha'le e'tel ti la' tojlel.

¹² Quermanojob, ti wocol t'an mic subeñetla. Ajñenla ti libre che' bajche'on, come ti yambλ ora junlajal lac pusic'al. Ma'anic tsa' la' ts'a'leyon. ¹³ La' wujil tsac subeyetla ili wen t'an che' ti ñaxan che' ya' añaon ba' añetla cha'an ti' caj tsi' tajayon c'amλjel. ¹⁴ Anquese leco tsa' la' q'uele jini am bλ tic bλc'tal, ma'anic tsa' la' bi'leyon. Ma'anic tsa' la' ts'a'leyon. Tsa' la' pλyλyon ochel che' bajche' juntiquil ángel ch'oyol bλ ti Dios, che' bajche' Cristo Jesús. ¹⁵ ¿Baqui tsa' majli i tijicñayel la' pusic'al? Come mic ña'tan, tsa'ic mejli la' loc'san la' wut cha'an mi la' wλq'ueñaon, tsa' la' loc'sa. ¹⁶ ¿Tsa' ba ochiyon ti la' contra cha'an tsac subeyetla i sujmllel? ¹⁷ Jini yaño' bλ bλx mi' melob i bλ cha'an mi la' c'uxbiñob. Pero mach uts'atic bajche' mi' melob. Yomob i tats'etla loq'uel tic tojlel lojon

cha'an mi la' c'uxbiñob. ¹⁸ Uts'at mi bλx mi' melob i bλ ti chuqui uts'at ti pejtelel ora, mach cojic jach che' ya' añon la' wic'ot. ¹⁹ Calobilob, che' bajche' x'ixic woli bλ ti bajq'uel, che'λch wolic cha' ubin wocol cha'añetla jinto mi' tsictiyel Cristo ti la' pusic'al. ²⁰ Uts'at ya'ic añon la' wic'ot cha'an mic wen pejcañetla, come cabλ woliyon ti tsic pusic'al cha'an mach cujilic bajche' añetla.

Lajiya cha'an Sara yic'ot Agar

²¹ Mi la' wom la' wajñel ti' wenta jini mandar, ¿mach ba anic mi la' ch'λmben isujm jini mandar? Subeñonla. ²² Come ts'ijbubil an cha'tiquil i yalobil Abraham, juntiquil i yalobilach criada, yambλ i yalobilach jini libre bλ mach bλ criadajic. ²³ I yalobil jini criada tsi' yila pañimil che' bajche' i tilel mi' yilañob pañimil alλob. I yalobil jini mero i yijñam bλ tsa' tili cha'an albil bλ i t'an Dios. ²⁴ An i sujmllel ili lajiya. Jini cha'tiquil x'ixic i yejtalach cha'chajp trato. Agar, jini criada, i yejtalach jini trato ch'oyol bλ ti wits i c'aba' Sinaí. Tsi' q'uele pañimil i yalobil che' chucul ti to'ol e'tel. ²⁵ Jini Agar i yejtalach wits ya' ti Arabia i c'aba' Sinaí yic'ot jini tejclum Jerusalén ba chuculob ti to'ol e'tel jini ya' bλ chumulob mu' bλ i ñopob i taj i coltantel ti' jac'ol mandar. ²⁶ Pero libre jini Jerusalén am bλ ti chan. Jiñlch lac ña' ti lac pejtelel. ²⁷ Come ts'ijbubil: “Tijicñesan a pusic'al, jochol bλ x'ixic, mach bλ anic a walobil. C'am yom ma' cha'len t'an, jatet mach bλ anic a bajq'uel. Come ñumen cabλ i yalobil jini bajñel bλ x'ixic bajche' jini am bλ i ñoxi'al”. Che'λch ts'ijbubil.

²⁸ Joñonla, hermanojob, tsa' la quila pañimil che' bajche' Isaac cha'an albil bλ i t'an Dios. ²⁹ Che' bajche' tsa' ujti ti' yorajlel Isaac che'λch mi' yujtel wλle. Jini mu' bλ i cha' ilañob pañimil ti Espíritu woli' tic'λlantelob ti' tojlel jini yom bλ i yλc'ob ti' jac'ol mandar. ³⁰ ¿Chuqui mi' yλl i

Ts'ijbujel Dios?: “Choco loq'uel jini criada yic'ot i yalobil, come i yalobil criada ma'anic mi' tem ch'Λm i chubΛ'an i tat yic'ot i yalobil jini mero i yijñam bΛ”. ³¹ Jini cha'an hermanojob, mach i yalobilonicla criada. I yalobilonla jini libre bΛ x'ixic.

5

Librejonixla ti Cristo

¹ Librejonla. Cristo tsi' γΛc'Λyonla ti coel ba' chuculonla. Jini cha'an yom libre mi la' chΛn ajñel. Mach mi la' cha' ac' la' bΛ ti chujquel ti to'ol e'tel.

² Awilan joñon, Pablo, mic subeñetla, mi woli la' ch'Λm tsep ρchΛlel, ma'anic i c'Λjñibal Cristo ti la' tojlel. ³ Mic cha' subeñetla, majqui jach mi' ch'Λm tsep ρchΛlel, wersa mi' jac' pejtelel i mandar Moisés. ⁴ Ti pejteletla mu' bΛ la' lon ña'tan woli la' ch'Λjmel ti' wenta Dios cha'an i jac'ol jini mandar, chocbiletixla ti Cristo. Mach cΛyΛletixla ti' yutsllel i pusic'al Dios. ⁵ Joñonla tsa' bΛ lac ñopo Dios woli lac pijtan laj coltΛntel ti' p'ΛtΛlel jini Espíritu cha'an mi laj q'uejlel ti toj. ⁶ Come ti Cristo Jesús ma'anic chuqui mi' cha'len mi tsepbil lac ρchΛlel, o mi mach tsepbilic lac ρchΛlel. Pero jíñlch mero ganar che' ñopolix lac cha'an jini wen t'an mu' bΛ i γΛq'ueñonla laj c'uxbin lac bΛ.

⁷ Ti yambΛ ora tsa' la' jac'Λ ti uts'at jini wen t'an. ¿Majqui tsi' mΛctayetla cha'an mi la' cΛy la' ch'ujbin i sujmllel? ⁸ Mach tilemic ti Dios mu' bΛ i ρΛyetla. ⁹ JasΛ ts'ita' levadura cha'an mi' laj xaxan caxlan waj. ¹⁰ cΛyΛlon ti lac Yum woli c'ajtiben cha'an mi' cΛntañetla ame mi la' jac' yambΛ t'an. Dios mi caj i γΛq'uen i toj i mul majqui jach mi' tic'lañetla. ¹¹ Come ma'anic i tic'lΛntel jini mu' bΛ i sub tsep ρchΛlel, pero joñon wolic sub jini wen t'an cha'an jini cruz. Jini cha'an wolic tic'lΛntel. ¹² Uts'at

muq'uc i junyajlel tsepob i бλ cha'an mi' loq'uelob ti la' tojlel jini woli бλ i tic'lañetla.

¹³ Hermanojob, tsa' pλjyiyetla cha'an libre mi la' wa-jñel. Wale, mach la' jac'ben i tsuculel la' pusic'al che' libre añetla. Ti la' c'uxbiya coltan la' pi'λlob. ¹⁴ Come uts'at woli la' jac' jini mandar ti pejtelel che' mi la' jac' ili t'an: "C'uxbin a pi'λlob che' bajche' ma' c'uxbin a бλ", che'en. ¹⁵ Pero mi woli la' c'ux la' бλ yilal, mi woli la' jach' la' бλ yilal, tsajiletla ame la' jisan la' бλ.

Iγλc'bal jini Espíritu

¹⁶ Mic subeñetla: Cha'lenla xλmbal ti jini Espíritu cha'an ma'anic mi la' jac' i colosojlel la' pusic'al. ¹⁷ Come i colosojlel lac pusic'al mi' contrajin jini Espíritu. Jini Espíritu mi' contrajin lac tsucul pusic'al. Jini cha'an mach mejlic la' mel jini la' wom бλ la' mel. ¹⁸ Mi' woli' toj'esañetla majlel jini Espíritu, mach chλn añetixla ti' wenta jini mandar.

¹⁹ Tsiquil i mul lac tsucul pusic'al. Jini mu' бλ i jac'ob mi' tajib i yixic, mi' cha'leñob ts'i'lel, mi' melob chuqui bibi'. ²⁰ Mi' ch'ujutesañob dios tac, mi' cha'leñob wujt, yujilob ts'a'leya yic'ot leto. Tslaytsλyña jax i pusic'al cha'an chubλ'añλl. Yujilob mich'ajel yic'ot a'leya. Mi' t'oxob i бλ ti leto yic'ot ti yambλ i ñopbal. ²¹ Tslaytsλyña i pusic'al cha'an i wenlel yaño' бλ. Mi' cha'leñob jontolil, yic'ot γλc'λjel, yic'ot leco бλ q'uiñijel yic'ot yan tac бλ mach бλ wenic. Mic cha' subeñetla che' bajche' tsac subeyetla ti yambλ ora, jini mu' бλ i cha'len che' bajche' jini, ma'anic mi caj i yochel ti' yumλntel Dios.

²² Pero i γλc'bal jini Espíritu jiñλch laj c'uxbiya, i tijicñλyel lac pusic'al, i ñλch'tλlel lac pusic'al, lac p'λtllel ti' cuchol wocol, yic'ot p'untaya, coltaya, i xuc'tλlel lac pusic'al, ²³ la cutslel, yic'ot i tic'ol lac pusic'al. Mach

tic'bilic jini mu' bλ i mel bajche' iliyi. ²⁴ Pejtelel i cha'año' bλ Cristo tsa'ix i ch'ijiyob ti cruz i tsucul pusic'al yic'ot pejtelel i colosojlel yic'ot chuqui mi' mulan. ²⁵ Mi cuxulonla cha'an jini Espíritu, la' lac cha'len chuqui yom Dios ti' p'λtlal jini Espíritu. ²⁶ La' laj cλy lac chañ'esan lac bλ. Mach yomic mi lac techbeñob i mich'ajel lac pi'λlob. Mach yomic tslytslyña lac pusic'al cha'an i wenlel lac pi'λlob.

6

¹ Hermanojob, mi tsa' yajli ti mulil juntiquil winic, jatetla woli bλ la' wajñel ti jini Espíritu, cha' toj'esanla ti' yutslal la' pusic'al. Q'uele la' bλ ame pλjyiquetla ti mulil ja'el. ² Coltan la' bλ ti' cuchol wocol. Che' jini mi la' jac'ben i mandar Cristo. ³ Come mi an majqui mi' lon ña'tan an i bajñel wenlel, woli jach i bajñel lotin i bλ. ⁴ Ti jujuntiquiletla bajñel cλñλ la' bλ. Q'uele mi uts'at a melbal. Tijicñesan a pusic'al mi wen melbil, pero mach ma' chañ'esan a bλ ti' tojlel yaño' bλ cha'an a melbal. ⁵ Come an ti lac wenta lac melbal ti jujuntiquilonla.

⁶ Jini woli bλ ti cantesantel ti' t'an Dios, la' i coltan i yaj cantesa yic'ot i chubλ'an. ⁷ Mach mi la' wλc' la' bλ ti lotintel. Mach mejlic ti wajlentel Dios. Pejtelel chuqui jach mi' pλc' winic mi caj i c'aj. ⁸ Jini mu' bλ i pλc' chuqui tilem bλ ti' tsucul pusic'al, mi caj i c'aj toj mulil. Pero jini mu' bλ i cha'len pac' ti jini Espíritu, mi caj i c'aj i cuxtalel mach bλ anic mi' jilel. ⁹ Mach yomic mi lac lujban ti' melol chuqui uts'at, come tal i yorajlel mi caj lac cha'len c'ajbal mi ma'anic mi' lujban lac pusic'al. ¹⁰ Jini cha'an la' laj coltan pejtelel winicob che' i yorajlel to. Pero ñumen yom mi laj coltan jini mu' bλ i ñopob Cristo.

Pablo mi' sub i ñuclel i cruz Cristo

¹¹ Q'uelela tsac ts'ibubeyetla ili jun ti colem bλ letra tac tij c'λb. ¹² Pejtelel yomo' bλ q'uejlel ti ñuc mi' wersa xic'beñetla cha'an mi la' ch'λm tsep pλchλlel, come mach yomobic i yubin wocol cha'an i cruz Cristo. ¹³ Pero jini woli bλ i ch'λmob tsep pλchλlel mach ts'λcλlic woli' jac'ob jini mandar. Yomob jach mi la' ch'λm tsep pλchλlel cha'an mi' q'uelob i bλ ti ñuc cha'an i sellojlel ti' la' bλc'tal. ¹⁴ Pero ma'anic mic sλclan c ñucel ti la' tojlel, cojach mi cλc' ti ñuc i cruz lac Yum Jesucristo, come ya' ti cruz tsa' jili i p'λtλlel pañimil tic tojlel. Tsa' ch'ijleyon ti cruz cha'an ma'anic mic chλn mulan i cha'an bλ pañimil. ¹⁵ Come ti Cristo Jesús ma'anic chuqui mi' cha'len mi tsepbil lac pλchλlel o mi mach tsepbilic lac pλchλlel. Pero mi cha' melbilonla ti tsijib jiñλch yom bλ. ¹⁶ La' aq'uenticob i ñλch'tλlel yic'ot i p'untλntel ti Dios pejtelel mu' bλ i melob che' bajche' wolic subeñetla yic'ot pejtet jini mero i cha'año' bλ Dios.

¹⁷ Mach i chλn tic'lañon majqui jach an tij contra, come tsiquil i yejtal tac c lojwel cha'an i winicon Jesús.

¹⁸ Hermanojob, la' ajnic ti la' pusic'al i yutslel lac Yum Jesucristo. Amén.

I T'an Dios

Bible without Deuterocanon in Chol Tumbala; ctu (MX:ctu:Chol)
copyright © 1977 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chol, Tumbalá [ctu], Mexico

Copyright Information

© 1977, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Chol

© 1977, Bible League International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 30 Nov 2021

45de077a-5b47-572a-bd9d-72438a3be945